

Alliance Française Utrecht – Cercle littéraire 2026-2027

Pieterskerkhof 5, 3512 JR Utrecht

Lieu de rencontre: Église Wallone

<https://www.alliance-francaise.nl/utrecht/nl/cercle-litteraire/>

mercredi		
15:00 – 17:00		
Programme		
23/09	1	Emmanuel Carrère, <i>Kolkhoze</i> - P.O.L, Prix Médicis, Prix Grand Continent 2025, 560 pages Saga familiale et historique majeure sur quatre générations, explorant en particulier le portrait complexe de sa mère, la célèbre historienne russe Hélène Carrère d'Encausse. À travers une fresque intime mêlant deuil, mémoire et enquêtes généalogiques, il retrace leur héritage géorgien et russe sur un siècle de la Russie à la guerre en Ukraine.
07/10	2	Amélie Nothomb, <i>Tant mieux</i> – Albin Michel – 219 pages
28/10	3	Patrick Modiano et Christian Mazzalai, <i>70bis, entrée des artistes</i> Gallimard 2025 – 197 pages incl. illustrations
11/11	4	David Diop, <i>Où s'adosse le ciel</i> – Julliard - 368 pages Une épopée poétique mêlant quête spirituelle, histoire et tradition orale, reliant le Sénégal de la fin du XIXe siècle à l'Égypte antique.
vendredi 20/11 à 19:00	5	RENDEZ-VOUS avec Martin de Haan pour une lecture bilingue de Madame Bovary de Flaubert , en vue de sa nouvelle traduction du roman. LIEU: Pieterskerk 5, 1er étage
09/12	6	Stendhal, <i>Le rouge et le noir</i> - Levasseur, 1830, 384 pages
13/01	7	Marguerite Duras, <i>Moderato Cantabile</i> - Éd. de Minuit, 1958, 155 pages
03/02	8	Prix Goncourt 2026 (sera proclamé début novembre)

24/02	9	Emma Doude van Troostwijk, Ceux qui appartiennent au jour - Ed.minuit 2024, 176 pages Retrouvailles avec sa famille, où, depuis trois générations, hommes et femmes ont choisi le métier de pasteur. Mais cet ordre ancien s'est profondément dérégulé. De ses proches, elle raconte les rires, les chutes, les chants. Le passage du temps.
17/03	10	Aperçu de l'année et nouvelles propositions

Participants :

Annelies Bodifée annelies.bodifee@casema.nl 06 5134 5707

Fenneken Fockema fenneken.f.a@gmail.com 06 1560 4079 | 030 633 6050

Renée Stoffels vertaaldaden@gmail.com 06 2134 0216

Gerdien Griffioen gergrif407@gmail.com

Thorsten Schimannek thorsten.schimannek@gmail.com

Roos Veenstra roosfeenstra@hotmail.com

Thera Pullen Therapullen@gmail.com

=====

DESCRIPTIFS / PRÉSENTATION PAR L'ÉDITEUR

Emmanuel Carrère, *Kolkhoze* - P.O.L, Prix Médicis, Prix Grand Continent 2025

Entre la France et le Caucase, quatre générations de Carrère réunies dans une superbe fresque familiale. Forcément singulière, pourtant universelle.

L'écrivain se rappelle sa mère, l'historienne Hélène Carrère d'Encausse, décédée en 2023, et cherche dans leur relation, jamais facile, ce qu'il lui doit. La mort, l'amour, l'écriture, tout y est : un grand Carrère.

De la fin du XIXe siècle à nos jours, côté maternel mais aussi paternel, quatre générations vont se succéder, en partie cohabiter - dont Hélène Carrère d'Encausse, historienne spécialiste de l'URSS, secrétaire perpétuelle de l'Académie française pendant près d'un quart de siècle, incontestablement la captivante héroïne principale du livre.

Kolkhoze est le roman vrai d'une famille sur quatre générations, qui couvre plus d'un siècle d'histoire, russe et française, jusqu'à la guerre en Ukraine. Emmanuel Carrère s'en empare personnellement, tout en plongeant dans les archives de son père, passionné par la généalogie familiale. On traverse la révolution bolchévique, l'exil en Europe des Russes blancs, deux guerres mondiales, l'effondrement du bloc soviétique, la Russie impériale de Poutine et ses guerres, tout en pénétrant dans une saga familiale à la fois follement romanesque et tragique. Un grand récit familial et historique

TITRE : Lorsque leur père était en déplacement, le jeune Emmanuel et ses sœurs, Marina et Nathalie, dormaient dans la chambre de leur mère. Celle-ci « avait donné un nom à ce rituel du dortoir : faire kolkhoze »

David Diop, *Où s'adosse le ciel* – Julliard

De l'Égypte ancienne au Sénégal, David Diop signe un roman magistral sur un homme parti à la reconquête de ses origines et des sources immémoriales de sa parole.

C'est un « récit des origines » que nous donne à lire *Où s'adosse le ciel* : l'histoire d'un exil des Egyptiens conduit par le grand prêtre Ounifer, transmis à l'oral depuis des siècles, dont Bilal Seck est le 72e passeur.

Où s'adosse le ciel, qui entrelace le voyage de Bilal Seck – un pèlerin sénégalais survivant d'une épidémie de choléra à La Mecque, à la fin du XIXe siècle – avec le récit de l'exil en masse d'Egyptiens vers l'ouest du continent africain au IIIe siècle av. J.-C., est le fruit de cette longue maturation.

C'est pour découvrir, dans l'histoire de l'Égypte antique, des événements historiques permettant de corroborer les récits des griots du Sénégal, collectés au début du XXe siècle par des Français, et qui évoquent un peuplement de l'Afrique de l'Ouest par des populations venues d'Égypte au cours de plusieurs migrations.

Amélie Nothomb, *Tant mieux* – Albin Michel

Pour la première fois, après son père dans *Premier sang* (2021) et *Psychopompe* (2023), Amélie Nothomb évoque sa mère, et le lien singulier qui les unissait.

La romancière signe une œuvre poignante et intime où fiction et réalité se confondent, dressant le portrait bouleversant de sa mère et d'une enfance en résistance.

En suivant les aventures d'Adrienne, dont on nous narre l'enfance, on se rend compte peu à peu que la forme du conte se disloque. Le récit se complexifie et les personnages deviennent de plus en plus ambigus. Si les parents d'Adrienne peuvent se révéler flamboyants – sa mère, femme splendide, est capable de montrer une grande affection pour sa fille, et son père est charmeur et plein d'esprit –, l'obscurité ne les épargne pas. A mesure que l'enfant grandit, la relation du couple se détériore. Même si l'amour de l'enfant pour ses parents demeure sans faille (et c'est peut-être là l'énigme autour duquel tourne tout le livre), ce brouillage des lignes instille le doute : il se peut qu'Adrienne ne soit pas l'héroïne d'une histoire merveilleuse.

Patrick Modiano et Christian Mazzalai, *70bis, entrée des artistes*

Patrick Modiano ressuscite un haut lieu du Montparnasse d'antan dans son nouveau livre. Dans « 70 bis entrée des artistes », cosigné avec Christian Mazzalai, le Prix Nobel rouvre la porte du 70 bis, rue Notre-Dame-des-Champs, une adresse parisienne qui vit défiler Monet, George Sand, Rodin, Picasso et bien d'autres.

Passionné de vieux papiers, inlassable arpenteur de Paris, Modiano est ici chez lui. En fouillant l'histoire de ce phalanstère artistique, il tombe comme par hasard sur des noms, des mots qui hantent son œuvre...

La nouveauté est que, associé à Mazzalai, l'écrivain fait aussi participer le lecteur à l'enquête, en entrecoupant son texte d'archives à décrypter : photos, vieille enveloppe, coupures de presse, petites annonces d'il y a un siècle. Autant d'énigmes, de questions lancées « tels des signaux de morse ».

Presse : <https://actualitte.com/article/126969/chroniques/patrick-modiano-detective-de-la-nostalgie-fait-revivre-le-70-bis>

https://www.lemonde.fr/livres/article/2025/10/02/avec-son-nouveau-livre-patrick-modiano-ressuscite-un-haut-lieu-du-montparnasse-d-antan_6644048_3260.html

Feuilleter :

<https://r.cantook.com/eden/sample/>

[aHR0cHM6Ly93d3cuZWRLbm9pdnJlcy5mci9zYW1wbGUvODE1ODgxL3dlYy9yZWFKZXJfbWFuaWZlc3Q_Zm9ybWF0X25hdHVyZT1wZGYmc2lnaWQ9MTcyNjMxNjUzNiZzaWduYXR1cmU9Yzc0MTg2NTE4YjhOG00ZjdMzTk4OGUyOGE3MTAyMGM4ZDY4YmFmY2IwMWEwNTI3ZGU1ZDNI4NDMxMw](https://www.lemonde.fr/livres/article/2025/10/02/avec-son-nouveau-livre-patrick-modiano-ressuscite-un-haut-lieu-du-montparnasse-d-antan_6644048_3260.html)

Brefs descriptifs pour les classiques :

Stendhal, *Le rouge et le noir* est un roman réaliste et psychologique majeur, chronique de la France de la Restauration. Il retrace l'ascension sociale tragique de Julien Sorel, fils de charpentier ambitieux, qui utilise l'hypocrisie, l'église (le noir) et l'armée (le

Moderato cantabile (1958) de **Marguerite Duras** est un roman minimaliste explorant la passion et l'ennui. Anne Desbaresdes, une femme bourgeoise désœuvrée, s'éprend d'un ouvrier, Chauvin, après avoir été témoin d'un meurtre passionnel. À travers des rencontres dans un café, le récit poétique suit leur fascination mutuelle et une quête de désir qui brise les conventions sociales.